

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU č. 2022/NAF036**

uzatvorená podľa § 51 a § 628 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: **Nadácia EPH**

Adresa: Plátennícka 2, 821 09 Bratislava-Ružinov

zapísaná: Register nadácií Ministerstva vnútra SR, registračné číslo: 203/Na-2002/1096

IČO: 42 412 871

bankové spojenie: J&T BANKA, a.s.

číslo účtu: SK60 8320 0000 0012 0008 6931

zastúpený: Mgr. Ivana Štefunková, Správkyňa Nadácie EPH

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemca: **Obec Unín**

so sídlom: Unín 332, 908 46 Unín

IČO/ČOP: 00310107

bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu: SK71 5600 0000 0026 0315 9001

zastúpený: Ján Palkovič

(ďalej len „príjemca“)

**Článok I**

## Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia Správnej rady Nadácie zo dňa **22/4/2022** sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančný príspevok vo výške **1000 EUR** (slovom: tisíc euro), ďalej len „finančný príspevok“ na projekt "**Unínska lipová alej**".
2. Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti príjemcu o podporu predloženého projektu a to po splnení podmienok zakotvených v ďalších ustanoveniach tejto Zmluvy, pričom použitie finančného príspevku je účelovo viazané na realizáciu projektu, ktorého popis je súčasťou žiadosti nachádzajúcej sa v Prílohe č.1 – Popis a rozpočet projektu.

**Článok II**

## Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ odovzdá príjemcovi finančný príspevok prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami v termínoch uvedených v Prílohe č. 2 – Podmienky poskytnutia finančného príspevku, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. 2 – Podmienky poskytnutia finančného príspevku a v Prílohe č. 3 – Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Príjemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade s §50 zákonom č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v platnom znení. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých príjemcom podporených partnerov a ich aktivity v rámci plnenia účelu použitia finančného príspevku podľa tejto zmluvy.

**Článok III**

## Vrátenie finančného príspevku

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi v plnej výške a poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť, v prípade ak:
  - a) príjemca použije finančný príspevok v rozpore s účelom tejto zmluvy podľa čl. I
  - b) príjemca sa dopustí takého konania,



- i. ktoré môže ohroziť verejnoprospešné aktivity a záujmy poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa a obchodné záujmy spoločnosti Energetický a priemyslový holding, a.s.;
  - ii. ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy;
  - iii. ktoré je v rozpore s etickými princípmi a základnými pravidlami morálky a ako také môže ohroziť dobré meno alebo verejnoprospešné aktivity a záujmy poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa, alebo obchodnú povest spoločnosti Energetický a priemyslový holding, a.s.
- c) príjemca nepredloží záverečnú správu podľa prílohy č. 2 a 3 tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné písomným doručením oznámenia o odstúpení poskytovateľa od zmluvy príjemcovi a príjemca je povinný najneskôr do 30 dní od doručenia tohto oznámenia vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi. Pokiaľ sa príjemca dostane do omeškania s vrátením finančného príspevku poskytovateľovi je príjemca povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% denne za každý deň omeškania až do úplného zaplataenia.

#### Článok IV

##### Spracúvanie osobných údajov

1. Poskytovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb (vrátane príjemcu) v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach spracúvania a ochrany osobných údajov Nadáciou EPH zverejnených na webovej stránke poskytovateľa (<https://nadaciaeph.sk/>).
2. Príjemca je oprávnený poskytnúť poskytovateľovi osobné údaje inej osoby, iba v prípade ak disponuje primeraným právnym základom na ich poskytnutie a zároveň informoval dotknutú osobu o (i) poskytnutí osobných údajov poskytovateľovi, a o (ii) skutočnosti, že podmienky spracúvania osobných údajov poskytovateľom sú uvedené na webovej stránke poskytovateľa v zmysle bodu 1 tohto článku Zmluvy. Príjemca je povinný splnenie týchto povinností na žiadosť poskytovateľa kedykoľvek preukázať.
3. Príjemca súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov poskytovateľom, v rozsahu popísania spolupráce s príjemcom a tiež uvedenia základných identifikačných údajov príjemcu v informačných materiáloch poskytovateľa, v materiáloch o poskytnutých grantoch a na webovej stránke poskytovateľa, a to po dobu 10 rokov od udelenia tohto súhlasu.

**So spracúvaním mojich osobných údajov na tento účel:**

súhlasím  nesúhlasím

4. Príjemca súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov poskytovateľom, v rozsahu zverejnenia podobizne na fotografiách poskytnutých poskytovateľovi príjemcom v informačných materiáloch poskytovateľa, v materiáloch o poskytnutých grantoch a na webovej stránke poskytovateľa, a to po dobu 10 rokov od udelenia tohto súhlasu.

**So spracúvaním mojich osobných údajov na tento účel:**

súhlasím  nesúhlasím

5. Príjemca je oprávnený svoj súhlas v zmysle bodu 3 a 4 tohto článku Zmluvy kedykoľvek odvolať, bez toho aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním, a to spôsobom uvedeným v podmienkach podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy.

#### Článok V

##### Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvná vôľnosť nebola obmedzená.
5. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 1 vyhotovenie a príjemca 1 vyhotovenie.



## Prílohy:

- Č. 1 Popis a rozpočet projektu (Formulár žiadosti o príspevok)
- Č. 2 Podmienky poskytnutia finančného príspevku
- Č. 3 Pokyny pre spracovanie správy o použití finančného príspevku

Unín , dňa: *3.5. 2022*

Bratislava, dňa: 22/4/2022



## Príloha č. 3 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 2022/NAF036

## Pokyny pre spracovanie Záverečnej správy o použití finančného príspevku.

Príjemca je povinný vyúčtovať celú sumu finančného príspevku, t.j. 100%.

Záverečná (programová aj finančná) správa musí byť odovzdaná elektronicky prostredníctvom e-mailu na adresu [nadacia@nadaciaeph.sk](mailto:nadacia@nadaciaeph.sk) v termíne **najneskôr do dátumu určeného touto Zmluvou**, teda do **30/11/2022**. V prípade, že Záverečná správa dátovo objemnejšia a nie je možné ju odoslať emailom, je možné použiť aj online úložisko.

## Záverečná správa obsahuje:

- Programová správa
- Finančná správa

A. Programová správa obsahuje informácie týkajúce sa vyhodnotenia projektu

## A. 1. VYHODNOTENIE PROJEKTU.

Pod **vyhodnotením** projektu rozumieme Vaše zhodnotenie Vášho podporeného projektu. Táto správa by mala byť odpoveďou na predložený projekt. **Formulár programovej správy nájdete na web stránke [www.nadaciaeph.sk](http://www.nadaciaeph.sk) v sekcii „Na stiahnutie“.**

A. 2. Súčasťou programovej správy sú aj naskenované kópie článkov, ktoré boli publikované v médiách, resp. web linky na články v online médiách, a týkali sa projektu.

A. 3. K záverečnej správe je potrebné priložiť fotografie v elektronickej podobe, ktoré dokumentujú priebeh projektu.

B. Finančná správa obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli poskytnuté na realizáciu vášho projektu.

## B. 1 FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:

Finančné vyúčtovanie predkladáte rovnako **v elektronickej podobe** prostredníctvom e-mailu na adresu [nadacia@nadaciaeph.sk](mailto:nadacia@nadaciaeph.sk), kde prikladáte naskenované účtovné doklady.

K vyúčtovaniu žiadame priložiť **naskenované prvotné aj druhotné účtovné doklady**. Naskenované účtovné doklady hradené z tohto finančného príspevku musia byť zreteľne označené nápisom „Nadácia EPH“. Naskenované účtovné doklady označte podľa kategórií uvedených v rozpočte v prílohe č.1 „Popis a rozpočet projektu“ a podľa pokynov.

Originály účtovných dokladov si ponechávajte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné našej kontrole.

**Prvotné účtovné doklady** (od dodávateľov): faktúry; výpisy z registračných pokladníc; cestovné doklady spolu s cestovným príkazom; darovacie zmluvy (dohody o poskytnutí finančného príspevku).

**Druhotné účtovné doklady** (autorizujúce platbu): výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby; bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby.

Pri každej faktúre musíte zdokumentovať **spôsob jej úhrady**, napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne alebo faktúra.

## PRI VYÚČTOVANÍ ...

**Služieb:**

- × Faktúra alebo iná zmluva o službe;
- × Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry;
- × bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu);



- \* *hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.*

**Cestovného:**

cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č. 283/2002 Zb. o cestovných náhradách v platnom znení, daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:

- \* bezhotovostná platba - výpis z účtu,
- \* hotovostná platba – výdavkový pokladničný doklad

*(cestovné náklady hradené prostredníctvom grantu nemajú charakter služobnej cesty a nie je možné pri nich uplatňovať si náklady podľa zákona č.283/2002 Z.z. Do cestovných nákladov nemôžu byť zahrnuté stravné, amortizácia osobného vozidla ako ani iné výdavky podľa osobitných právnych predpisov)*

*Pri ceste osobným automobilom je potrebné priložiť kópiu technického preukazu auta a blok z registračnej pokladne o nákupe pohonnej látky, priložiť prehľad ciest, uviesť odkiaľ kam a dátum cesty, počet kilometrov – vytlačiť z internetu údaje o vzdialenosti trasy.*

**VZOREC na výpočet: počet km x spotreba (údaj z TP) x cena PHM / 100**





#### 4. Vyúčtovanie finančného príspevku

V súlade so schváleným rozpočtom poskytnie prijímateľ vyúčtovanie výdavkov vrátane zoznamu ďalších zdrojov financovania projektu, ako aj inej ako finančnej podpory, získanej v období čerpania finančného príspevku na projekt. Kópie účtovných dokladov hrađených výdavkov z finančného príspevku poskytovateľa musia byť zreteľne označené nápisom Nadácia EPH. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie záverečnej správy o projekte sa nachádzajú v Prílohe č. 3.

V prípade nedostatočného vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky. Prijemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa.

**Ak príjemca nebude schopný predložiť kompletne alebo správne vyúčtovanie**, poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu **vrátenie spornej čiastky**, t.j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. **Prijemca je povinný takúto čiastku vrátiť do 15 dní od obdržania výzvy na vrátenie finančných prostriedkov** od poskytovateľa, **najneskôr však do 30. novembra príslušného roku**. Poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku od príjemcu aj v plnej výške, pokiaľ vyúčtovanie použitia finančného príspevku nezodpovedá rozpočtu projektu a účelu, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý.

#### 5. Verejné poďakovanie za finančný príspevok

Prijemca môže vo všetkých písomných materiáloch a vo verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu uvádzať nasledovné: **„Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil(a) vďaka podpore z Nadácie EPH.**

Logá partnerov programu a dizajn manuál poskytnie Poskytovateľ nájde na web stránke nadácie („Na stiahnutie“). Použitie loga sa príjemca zaväzuje konzultovať s poverenou osobou Poskytovateľa emailom na [nadacia@nadaciaeph.sk](mailto:nadacia@nadaciaeph.sk), v prípade potreby.

#### 6. Podmienky poskytnutia finančného príspevku

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie príjemca zodpovedný za realizáciu projektu.
- Prijemca môže uskutočniť presun financií len v rámci schválených rozpočtových položiek (viď Príloha č. 1, rozpočet projektu je súčasťou Formulára žiadosti o finančný príspevok) **do výšky 15% z celkovej sumy grantu** bez predbežného súhlasu Poskytovateľa, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať v Záverečnej správe.
- V prípade, že príjemca potrebuje uskutočniť presun finančných prostriedkov v rámci schválených položiek rozpočtu nad 15 % z celkovej sumy grantu, (viď Príloha č. 1, rozpočet projektu je súčasťou Formulára žiadosti o finančný príspevok), musí vopred písomne (e-mailom na [nadacia@nadaciaeph.sk](mailto:nadacia@nadaciaeph.sk)) požiadať o súhlas poskytovateľa a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu poskytovateľa.
- Úrokové výnosy získané z finančného príspevku si ponecháva príjemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na účely súvisiace s podporeným projektom.
- Prijemca sa zaväzuje, že vopred a včas oznámi poskytovateľovi termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú realizácie podporeného projektu. **Poskytovateľ si vyhradzuje právo navštíviť príjemcu a zúčastniť sa všetkých / najdôležitejších aktivít podporeného projektu.**
- Prijemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu, na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas doby trvania zmluvy.
- Prijemca grantu sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu v prevádzke počas celého obdobia trvania Zmluvy, zveľaďovať, upravovať a rozširovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.